

California Mortgage Relief Program

Program Toolkit

Released June 2022

Helping homeowners get caught up!



CaMortgageRelief.org
info@camortgagerelief.org

The California Mortgage Relief Program is being administered by the California Housing Finance Agency through its special-purpose affiliate, CalHRC.



Overview

The California Mortgage Relief Program, which launched on December 27, 2021, is providing one-time payments to qualified homeowners who have fallen behind on their housing payments. Using \$1 billion in federal funds, the program is helping homeowners who had a financial hardship during the COVID-19 pandemic by covering missed mortgage and property tax payments. The one-time assistance provided through this program is not a loan and does not need to be paid back.

Beginning on June 13, 2022, the California Mortgage Relief Program is broadening eligibility for the program by now covering past due property taxes for all homeowners, adjusting the income limit and modifying the past due requirement to include homeowners who missed payments in the first half of 2022.

Homeowners can check their eligibility and apply through an online portal at CaMortgageRelief.org. Application assistance is available through our Contact Center at 1-888-840-2594.

Funded through the American Rescue Plan Act of 2021's Homeowner Assistance Fund, the California Mortgage Relief Program is run by the CalHFA Homeowner Relief Corporation in collaboration with the state's Housing is Key initiative.

This toolkit contains:

- Program FAQs
- Program Fact Sheet
- Web Buttons
- Sample Social Media Posts

캘리포니아 모기지 구제 프로그램이란 무엇인가요?

캘리포니아 모기지 구제 프로그램은 모기지나 역모기지가 있거나 또는 모기지가 없는 주택소유주들을 도와 모기지나 재산세 연체를 만회하도록 재정 지원을 제공하고 있습니다. 연방 기금 10억 달러를 사용하는 이 무상 보조금은 코로나-19 팬데믹 기간 동안 재정적인 어려움을 겪은 주택소유주들을 돕습니다. 이 프로그램을 통해 제공되는 지원은 대출이 아니며 되갚을 필요가 없습니다.

이 프로그램이 왜 중요한가요?

캘리포니아 모기지 구제 프로그램은 상환하지 않아도 되는 일회성 무상 보조금을 통해 자격을 갖춘 주택소유주들에게 재정 지원을 제공합니다. 이는 팬데믹과 관련한 재정난으로 연체했던 모기지나 재산세 납부를 주택소유주들이 만회할 수 있다는 의미입니다. 이러한 무상 보조금을 승인 받은 주택소유주들은 이것이 자신들의 소득세에 미칠 수 있는 영향에 대해 세무 전문가와 상담해야 합니다.

지원금은 얼마나 받을 수 있나요?

모기지나 역모기지가 있는 주택소유주들에게는 대출자에게 지불해야 하는 연체금 전액을 가구당 최대 8만 달러(\$80,000)까지 지원합니다. 신청서 제출 시점을 기준으로 8만 달러 이상을 연체한 주택소유주는 지원을 받을 수 없습니다.

재산세를 카운티에 직접 납부하는 주택소유주들에게는 카운티 세무국에 지불해야 할 연체 금액을 가구당 최대 2만 달러(\$20,000)까지 무상 보조해줍니다.

캘리포니아 모기지 구제 프로그램을 통해 제공되는 지원은 대출이 아니므로 상환할 필요가 없습니다. 일회성 무상 보조금을 받은 주택소유주들은 이것이 자신들의 소득세에 미칠 수 있는 영향에 대해 세무 전문가와 상담해야 합니다.

신청서는 어디에서 작성할 수 있나요?

CaMortgageRelief.org를 방문해 “지금 신청하기” 버튼을 눌러서 여러분이 캘리포니아 모기지 구제 프로그램을 신청할 자격이 있는지 확인할 수 있습니다.

사전 선별 기준을 충족한 주택소유주는 자금 지원 신청서를 작성할 수 있습니다. 신청서 작성 지원은 프로그램 연락 센터인 1-888-840-2594를 통해 받을 수 있습니다.

누가 자격이 되나요?

모기지나 역모기지를 갖고 있거나 또는 모기지가 없는지 여부에 상관없이 이 프로그램은 자격 요건을 충족하는 모든 캘리포니아 주택소유주들이 대상입니다. 주택소유주들은 다음과 같은 경우에 자격이 있을 수 있습니다:

- 모기지 납부를 최소 두 차례 미납했으며 현재도 미납된 상태이거나; 또는
- 모기지 납부를 최소 두 차례 미납했으며 현재도 미납된 상태이거나; 또는
- 미납 재산세 채무가 있거나(카운티로 직접 납부하든지 또는 모기지 납입의 일부로 납부하든지); 또는
- 역모기지를 갖고 있으며 서비스 제공업체에 재산세 및/또는 주택소유주 보험금을 연체하여 채무를 지고 있는 경우

모든 신청자는 다음 요건을 충족해야 합니다.

- 가구 소득이 카운티 소득 한도(이 프로그램에 대해 설정된 연방 한도를 기준으로 해당 카운티 지역 중간 소득의 150%) 이하;
- 캘리포니아에서 단독 주택, 콘도 또는 영구 부착 조립식 제조 주택 소유; 그리고
- 2020년 1월21일 이후 소득 손실이나 가계 지출 증가로 팬데믹과 관련한 재정적 어려움을 겪었어야 합니다

모기지 지원 요건:

- 2022년 6월30일 이전에 모기지 납부를 2회 이상 미납하였으며 현재도 채무 불이행 상태이고; 그리고
- 신청 시 연체 금액은 8만 달러(\$80,000) 이하여야 합니다.

재산세 지원 요건(카운티 세무국에 직접 지불할 경우):

- 2022년 5월31일 이전에 재산세 납부를 미납하였으며; 그리고

저는 캘리포니아 모기지 구제 프로그램에서 이미 무상 지원금을 받았습니
다. 제가 다시 자격이 된다면 추가 지원금을 받을 수 있습니까?

캘리포니아 모기지 구제 프로그램은 일회성으로만 지원되는 무상 기금입니다.
지원금을 받은 가구/부동산은 프로그램에서 추가 지원금을 받을 자격이 더 이상
되지 않습니다.

	모기지 구제	재산세 납부
최대 무상 지원금 액수	\$80,000	\$20,000
팬데믹 관련 재정적 어려움 필수	✓	✓
2022년 6월30일 이전에 2회 이상 연체 및 현재도 미납 상태	✓	
2022년 5월31일 이전에 1회 이상 연체 및 현재도 미납 상태		✓

캘리포니아 모기지 구제 프로그램은 **미납한 모기지**와 **재산세**에 대한 일회성 재정 지원을 포함해 주택소유주들이 연체한 주택 납부금을 만회하도록 돕고 있습니다.

수령한 지원금은 상환할 필요가 전혀 없으며 신청 비용도 없습니다.

자격 요건

	모기지 구제	재산세 납부
최대 무상 지원금 액수	\$80,000	\$20,000
팬데믹 관련 재정적 어려움 필수	✓	✓
2022년 6월30일 이전에 2회 이상 연체 및 현재도 미납 상태	✓	
2022년 5월31일 이전에 1회 이상 연체 및 현재도 미납 상태		✓

모든 신청인들은 또한 다음의 기준을 반드시 충족해야 합니다:



카운티 지역 중간소득에 근거한
가구 소득 자격 요건 부합



단독 주택, 콘도, 또는
영구 부착 제조 주택 소유

오늘 신청하세요

주택소유주들은 CaMortgageRelief.org에서 자격 요건을 더 자세히 알아보고 온라인으로 신청할 수 있습니다.

도움이 필요하신가요?

1-888-840-2594에서 도움을 받을 수 있습니다.



Web Buttons

The buttons below can be downloaded and used to link your website to the California Mortgage Relief Program website in several languages.

The buttons can be added to your website by downloading the accompanying SVG zip file received from the Program.

COLOR CODES:

Light blue: 407EC9

Orange: F36C21

Dark Blue: 002A55

White: FFFFFF

ENGLISH



URL: <https://camortgagerelief.org>

PNG Format: Font: Montserrat,
Semi Bold
Font Size: 21px

SPANISH



URL: <https://camortgagerelief.org/es/>

PNG Format: Font: Montserrat,
Semi Bold
Font Size: 21px

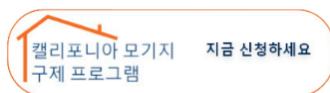
CHINESE



URL: <https://camortgagerelief.org/zh/>

PNG Format: Font: Montserrat,
Semi Bold
Font Size: 21px

KOREAN



URL: <https://camortgagerelief.org/ko/>

PNG Format: Font: Montserrat,
Semi Bold
Font Size: 21px

TAGALOG



URL: <https://camortgagerelief.org/tl/>

PNG Format: Font: Montserrat,
Semi Bold
Font Size: 21px

VIETNAMESE



URL: <https://camortgagerelief.org/vi/>

PNG Format: Font: Montserrat,
Semi Bold
Font Size: 21px



Social Posts

Below you will find social media posts and sample copy to amplify the California Mortgage Relief Program. Please post, share, and re-tweet!

In addition, be sure to follow our accounts:



[@CAMortgageRelief](https://www.instagram.com/CAMortgageRelief)



[@CAMortgageHelp](https://www.facebook.com/CAMortgageHelp)



[@CAMortgageHelp](https://www.twitter.com/CAMortgageHelp)

Please use the following hashtags:

- #CaMortgageRelief
- #GetCaughtUp
- #SaveYourHome

All social media posts can be downloaded on our website at CaMortgageRelief.org/partner-resources/.

